

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Band:** 172 (2006)

**Heft:** 4

**Artikel:** Art Abt 32 : FDT 2006

**Autor:** Staub, Markus

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-70396>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**KATASTROPHENHILFE IN DAVOS**

**Grossensatz für die Retter**

Test bestanden: Militärische und zivile Rettungskräfte sind am WEF in Davos für den Ernstfall gerüstet.

Wie viel Sicherheit wird am WEF grossgeschrieben. Zuhilfenahme geben nicht nur Checklisten und Abfertigung zum Dispositiv, sondern auch die rasche multimedial-Verknüpfung der Kommandostruktur und Sicherheitskräfte.

In einer realistischen Übung präsent zivile und militärische Rettungskräfte gestern dem Ernstfall: «Das Szenario ist die Beschädigung eines Super Panzer der Armee mit rund 20 Personen am Bord in Nähe des Kongresszentrums in Davos», erläutert Dr. Gregor Niedermair, Chef der Medizinalischen Klinik am Spital Davos und leitender Notarzt am WEF 06. Doch die ist nicht alle. Das zivile Rettungsteam besteht aus Rettungspfleger, vier Sanitäter und einem Notarzt. Und zu allem Überfluss verleiht eine Lawine den direkten Weg nach Ch...



Über den Ernstfall: Militärische und zivile Notkräfte sind den Verletzten zu Hilfe.

Realitätsnaher Test

Am Schenkerplatz zeigt sich ein Bild des Grossens. Blutzentranten «Verletzte» abholen und verladen und werden von zivilen Rettungskräften sowie Militärs transportiert. Sofort diagnostizieren die Mediziner bei einer Person eine Schädel-Hirn-Trauma.

Im Zentrum ist zu sehen, dass die Retter den Flug mit der Alpa...

schwieriger Witzung wegen...

Andere Passagiere haben...

Verletzungen erlitten...

und klagen nach der...

harten Landung über...

Rückenschmerzen. Sie...

nehmen keinen Gefühls...

aus dem Hallenpark...

gehoben werden. Zwei...

schicksal Ständer dauert es...

bis alle Opfer vom Scha...

demplekt geborgen sind.

Am Schenkerplatz bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

eine bevorzugte oder schnellere Behandlung...

genossen als die anderen Opfer...

sich Oberst Philipp Kaufmann klar. Für die...

schwersten Verletzung. Heli-Passagiere...

sich in der Sanitätsklinik eine Behand...

lungsmassnahme. In der Praxis nicht, wird...

er im Spital verlegt.

Auch hier arbeiten zivile und militärische...

Retter Hand in Hand.

«Die Hilfeleistung wird von...

einem heli- und zivilen Rettungsteam...

besteht», berichtet Kaufmann. Gezeigt...

werden einem zivilen Rettungsteam...

zu den Verletzten der...

hochrangigen WEF-Gäste...

auf. «Es sind wir auf der...

schweren Seite und wissen...

was uns erwartet. Es ist...

ja nicht gleich eine Kata...

strophe sein. «Es kann zum...

Beispiel zu einem Herz...

stillstand oder zu einer Lebensm...

erfahrung, sagt Niedermair an.

Im noch nicht ganz fertig gestellten...

Neubau des Spital Davos laufen die...

Sanitätsleistungen zusammen. «Auch...

die Verletzten werden anhand ihres...

Zustands beurteilt und je nach...

Dringlichkeit behandelt. «Bei...

bei einer überkritischen Lage...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

auschliessen bringen die Verwundeten...

**Ins Röhren blasen**

Beübter Verband	U Name	U Typ	U Ltg
Art Flt Btrr 32 (+)	BLITZ	«INTAFFisierte» Fk Rahmen U (Wpl)	Kdo Art Abt 32 (S6)
Art Flt Btrr 32, Führungsorgane der anderen Btrr	MOBILO	Stabsübung und Stabsrahmenübung (Verteidigung, Echtgelände)	Kdo Inf Br 5
Art Log Btrr 32	MORGENROT	Btrr Ei U (Echtgelände)	Kdo Art Abt 32 (S4)
Art Btrr 32/1-4	REGENBOGEN	Art SU (Plaine, Wpl Bière)	Kdo Art Abt 32 (S3)
Art Flt Btrr 32 (SKdt)	HAGEL	Takt U/EFU SKdt (Echtgelände)	Kdo Art Abt 32 (Art FUOf)
Art Abt 32	LEMAN	Stabsübung und Abt Ei U (Verteidigung, Echtgelände, phasenweise Volltruppenübung)	Kdo IFO art 31

Die Zusammenarbeit zwischen Kdo Inf Br 5, Kdo IFO art 31 und Kdo Art Abt 32 funktionierte sehr gut und darf als erfolgreich beurteilt werden. Dabei haben sich die Koordination und frühzeitige Spezifikation von Zielsetzungen, Ausbildungsthemen, Zielpublikum sowie didaktischer Stufe bewährt.

## Übungen

Im gegebenen Rahmen kann nur auf einige zentrale Elemente eingegangen werden. Eine entsprechende Übersicht findet sich in Tabelle 1.

Aufbauend auf Übungen Stufe Gr und Z wurde mit der **Art Flt Btrr 32** sowie den Führungs- bzw. INTAFF-Organen der anderen Btrr (Gefechtsstände) unter Leitung Abt Kdo bereits Mitte erster WK-Woche eine ganztägige «INTAFFisierte» Funkrahmenübung durchgeführt (U «BLITZ»). Zielsetzung war, die materielle Bereitschaft der INTAFF-Stationen und der entsprechenden Fahrzeuge auszutesten und Ausbildungslücken in den Bereichen INTAFF (Hard- und Software, insbesondere Joining) zu identifizieren. Dadurch konnte bezüglich Material und Ausbildungsstand frühzeitig und gezielt mit Gegenmassnahmen reagiert werden. Für die Schiesskommandanten (inkl. Trupps) ist eine Einsatzübung mit Schwergewicht auf taktischen Aspekten konzipiert worden (U «HAGEL»). Dieser – früher verbreitete – Übungstyp scheint nach der technikklastigen Umschulung weiterhin sinnvoll.

Unter Leitung des Kdt Inf Br 5 fand eine Stabsübung zu einem typischen Einsatz im Bereich Verteidigung (Themen Bereitschaftsraum und Stellungsraum) statt. In der anschliessenden Stabsrahmenübung (SRU «MOBILO») mit der Art Flt Btrr 32 sowie den Führungsorganen der anderen Btrr (mit Schulung der Btrr Kdt Stv) lag der Fokus der Tätigkeit des Abt-Stabes auf der Erarbeitung und Durchführung eines Lage-Controlling.

Die **Art Log Btrr 32** wurde vom Abt Kdo bereits in der ersten Woche in Form einer anspruchsvollen 24-stündigen Btrr Ei Übung (U «MORGENROT») einer Leistungsüberprüfung unterzogen. Dabei be-

stand die Herausforderung darin, alle Elemente während möglichst vieler Phasen beübt zu halten (Abläufe bzw. Standards Log, Ausscheidung eines technischen Regeelements für die Alimentierung von gleichzeitigen Art SU, Einlagen Ih und San D, Sicherung). Im Gegensatz zu den anderen Btrr wurde bewusst ambitiös, d. h. auf Stufe Btrr (inkl. 1 Ns Z aus einer Art Btrr) und unter teilweise erschwerten Bedingungen gestartet. Anlässlich einer separaten Übung («Lessons Learned») konnten dann im Anschluss Schwachstellen unter Leitung Btrr Kdt gezielt behoben werden.

Für die **Art Btrr 32/1-4** verfolgten wir eine stufenweise, aufbauende Ausbildungskonzeption: Nach Fachdienst und SAPH wurde zu einem Einzelgeschüttschiessen (EGS) im scharfen Schuss und zu trockenem Verbandstraining (Standards Lauerstellung, Feuertätigkeit und Logistik) übergegangen. Darauf aufbauend wurden alle vier Btrr in einer halbtägigen Btrr Ei U im scharfen Schuss von der Abt beübt (U «REGENBOGEN», klassische Art SU). Im Anschluss wurde den Btrr Kdt ein weiteres halbtägiges Zeitfenster zur Verfügung gestellt, um ausgewählte Elemente – wiederum im scharfen Schuss – massgeschneidert zu korrigieren und zu festigen.

Für alle Übungen unter Leitung Abt Kdo hat sich folgendes Vorgehen als zweckmässig erwiesen: Vorbereitung durch Projektteam (mit Konzeptreife bereits vordienstlich), sorgfältige Besprechung aller Übungsdokumente und Genehmigung durch Abt Kdt, frühzeitige Befehlsausgabe an Btrr Kdt, ausführliche Schiedsrichterrapporte vor der U, Debriefing der Übungsleitung nach der U, stufengerechte U-Besprechung. Dabei hat sich eine grosszügige personelle Alimentierung der U Ltg als zentral erwiesen.

Im Rahmen der Schlussübung der letzten Woche (U «LEMAN») unter Leitung Kdt IFO art 31 wurden die einzelnen Komponenten zusammengesetzt. Die Wiederholung mit gleicher Übungsanlage im gleichen Gelände erlaubte die Konzentration auf bisherige Problemfelder und Schwachstellen, sodass erfreuliche Fortschritte erzielt werden konnten. Die Grundbereitschaft unter INTAFF ist weitgehend erreicht.

## Implikationen und Lehren

■ Aufbau bzw. Programm des FDT 2006 haben sich sehr bewährt. Der Einjahres-Rhythmus erweist sich für das komplexe Waffensystem der Artillerie als richtig und wichtig. Insgesamt treten aufgrund des zusätzlichen Trainings weniger systematische Fehler auf. Schwachstellen äussern sich stattdessen punktuell und sind entsprechend aufwändig zu bekämpfen.

■ Im Bereich Stabsarbeit bzw. Führungsgrundbereitschaft konnten in Aktionsplanung und Aktionsführung erhebliche Fortschritte erzielt werden. Übung macht auch hier den Meister. Dabei ist ein gewisser Grad an Polyvalenz unerlässlich.

■ Mit einem Einteilungsbestand von rund 160 bis 180% relativ zu OTF-Beständen können FDT trotz hohen Dispensationsraten in der Grössenordnung von OTF-Beständen durchgeführt werden. Diese Tatsache darf hingegen nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Fluktuation auf allen Stufen hoch ist. Nur zwischen 30 und 60% der Teilnehmer am FDT 2006 hatten bereits den FDT 2005 mit der Art Abt 32 absolviert. In diesem Zusammenhang ist ein systematisches Ausbildungs-Controlling notwendig.

■ INTAFF ist insgesamt miliztauglich. Für den Fall technischer Probleme allerdings werden Art Abt bis auf Weiteres auf den Support durch den Lehrverband angewiesen bleiben. Hingegen stellte INTAFF im FDT 2006 nicht mehr die Hauptfraktion dar. Vielmehr konnten Redundanzen aufgebaut und so eine zweckmässige Kombination zwischen INTAFF, Sprechfunk, schriftlicher und mündlicher Befehlsgebung erreicht werden. Insbesondere bleibt wichtig, dass die Kommunikation über INTAFF (z. B. Feuerbefehl) nötigenfalls auf alternativem Weg (z. B. Sprechfunk) übersteuert bzw. ersetzt werden kann.

■ Das Training von Art Abt auf der Festigungsstufe wird weiterhin Prioritätensetzungen nötig machen, indem bei einem artilleristischen Schwergewicht Umschulungen im Bereich der Allgemeinen Grundausbildung (AGA, z. B. SAT, Sofortaktionstechniken oder SWT, Schutz- und Wachttechnik) nur mit Einschränkungen im gleichen FDT möglich sind.

■ Im Kontext der Steuerung von Ausbildung und Einsatz war ein intensives Lage-Controlling von grossem Nutzen. Herausforderungen für nächste Dienstleistungen bestehen unter anderem in der Optimierung des gegenseitigen Verständnisses zwischen Beobachtungs- und Stellungsraum, in der vermehrten Integration der logistischen Elemente in Übungen Stufe Btrr und Abt sowie in der kontinuierlichen Analyse der Prozesse im Bereich Feuertätigkeit im Hinblick auf eine Verbesserung von Präzision und Zeitverhältnissen. ■